**1 Anslutningsladd MS**

Liittäntöjohto / Connecting cable / Anschlusskabel

**2 Intagskabel MK**

Elementikaapeli / Inlet cable / Einbaukabel

**3 Batteriladdare BL**

Akkulaturi / Battery Charger / Batterielader

**4 Relä till timer**

Rele ajastimelle / Relay for the timer / Timerrelais

**5 Skarvkabel**

Jaikokaapeli / Extension cable / Verlängerungskabel

**6 Grenuttag**

Haaroituspistorasia / Multiple socket / Verteilersstück

**7 Motorvärmare**

Vastusosa / Engine heater / Motorvor-wärmer

**8 Kupévägguttag**

Sisätilapistorasia / Cab wall socket / Heizlüfter-Steckdose

**9 Kupévärmare**

Sisatilan lämmitin / Cab heater / Heizlüfter

**10 Fjärrkontroll till timer**

Kaukosädin ajastimelle / Remote for the timer / Federsteuerung für den Timer

**11 Strålningsskydd**

Lämpöeriste / Heat Shield / Hitzeschutz

**12 Pump**

Pumppu / Pump / Pumpe

Low Voltage Directive, 73/23/EEC, the EMC Directive, 89/336/EEC, including amendments by the CE marking Directive, 93/68/EEC

**Product**

	Type designation
Engine preheater	MVP...
Inlet cable	MK
Mains supply cable	MS

The following harmonised European standards or technical specifications have been applied:

**Standards**

	Test reports issued by	Regarding
SS 433 07 90	SEMKO	electrical safety
EN 60 335-1	SEMKO	electrical safety
EN 60309-1 / 2 (1992)	SEMKO	electrical safety
CENELEC HD 22	SEMKO	electrical safety
CEE 7	SEMKO	electrical safety
EN 50 081-1 (1992)	SEMKO	EMC-emission
EN 50 082 (1995)	SEMKO	EMC-immunity

– The products comply with the LVD safety standards as per above.

We have an internal production control system that ensures compliance between the manufactured products and the technical documentation.

– The products comply with the harmonised EMC standards as per above.

The products is CE marked in -96.

As manufacturer, we declare under our sole responsibility that the equipment follows the provisions of the Directives stated above.

Eskilstuna, December, 2013

Fredrik Andreassen, President

Calix AB  
PO-Box 5026  
SE-630 05 Eskilstuna  
Sweden

Phone:  
+46 (0)16-10 80 00  
Support:  
+46 (0)16-10 80 90  
Fax:  
+46 (0)16-10 80 60

E-mail:  
info@calix.se  
E-mail:  
teknik@calix.se  
Internet:  
www.calix.se

# MONTERINGSANVISNING ASENNUSOHJEET ASSEMBLY INSTRUCTIONS EINBAUHINWEISE

## M200

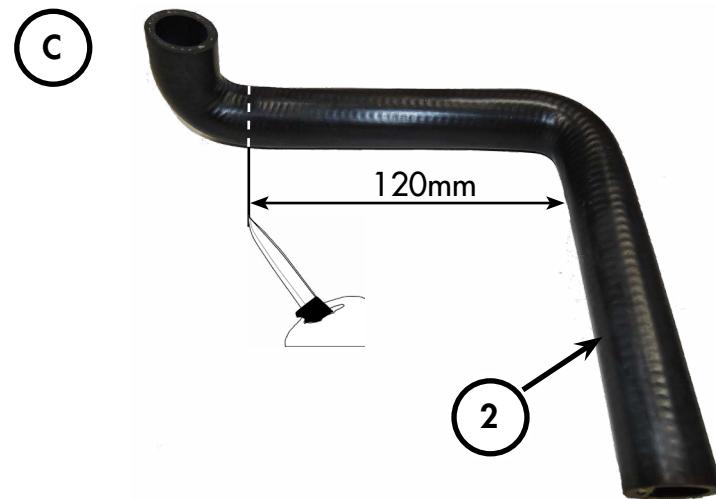
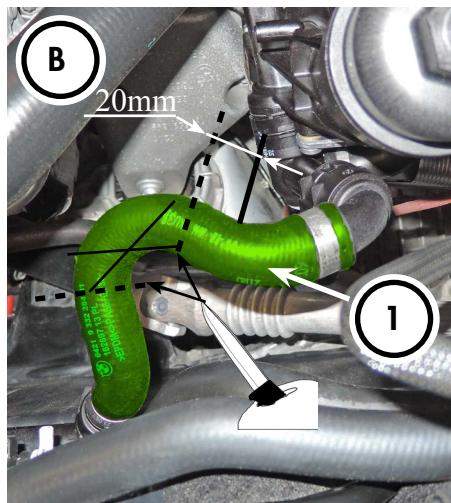
### BMW

Denna monteringssats är endast till fordon med originalmonterad bränslevärme (S536A).

This mounting kit is only for vehicles with original fitted auxiliary heater (S536A).

Dieser Montagesatz ist nur für Fahrzeuge mit werksseitig ausgestatteter Standheizung (S536A) geeignet.

Tämä asennussarja on ainoastaan autoille joissa on poltoainekäytöinen lämmitin (S536A) alkuperäisasettuna.



Denna monteringssats är endast till fordon med originalmonterad bränslevärme (S536A).

This mounting kit is only for vehicles with original fitted auxiliary heater (S536A).

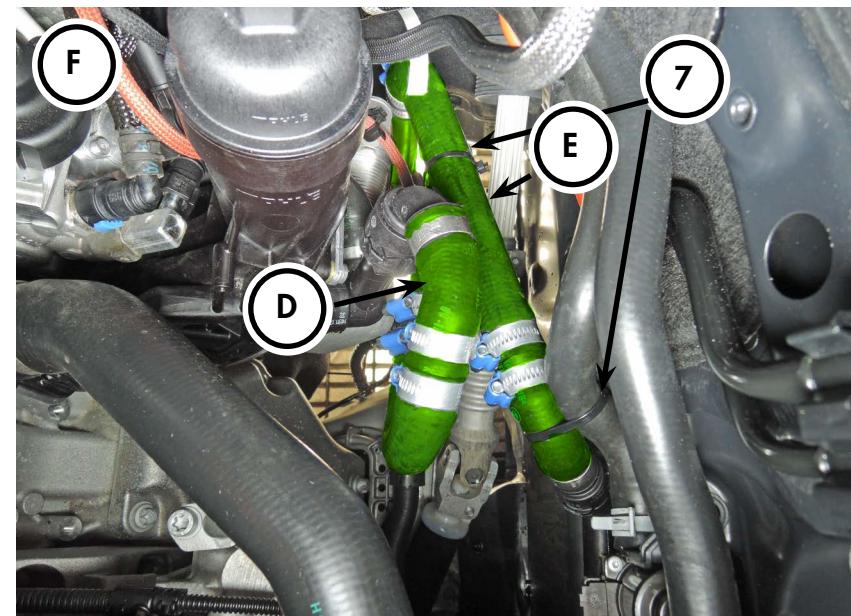
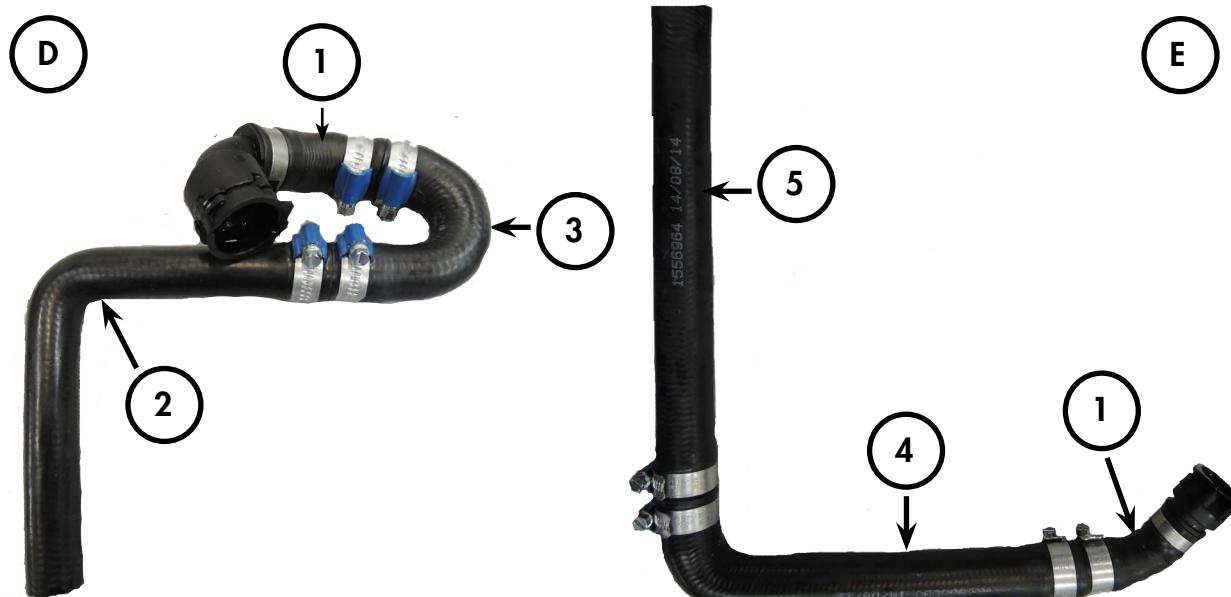
Dieser Montagesatz ist nur für Fahrzeuge mit werksseitig ausgestatteter Standheizung (S536A) geeignet.

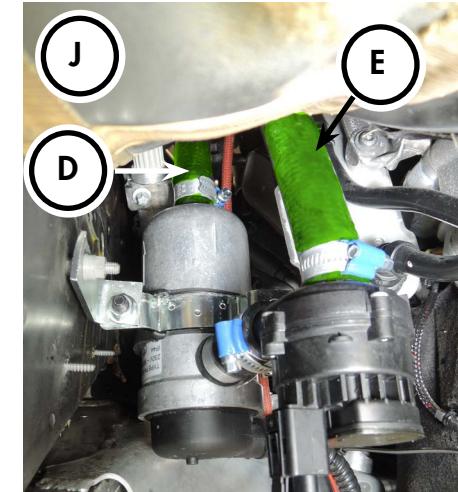
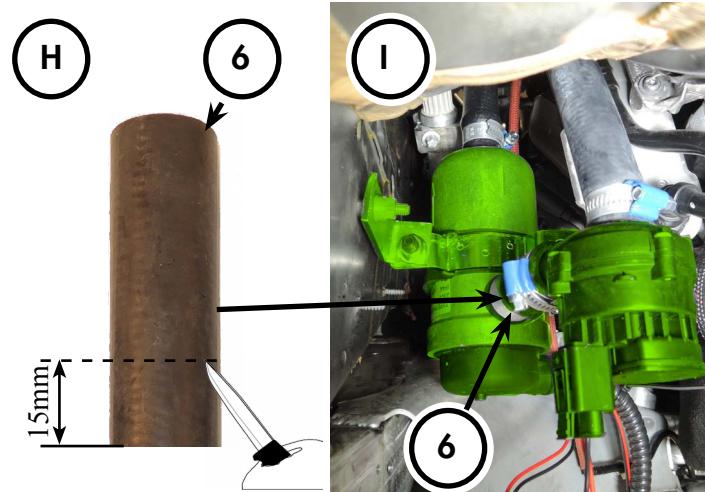
Tämä asennussarja on ainoastaan autoille joissa on polttoaineenkäyttöinen lämmitin (S536A) alkuperäisasennettuna.

#### BMW

518d [5E31, F11] 2015 - ⚫B47  
 518d xDrive [5L11, F10] 2015 - ⚫B47  
 520d [5E51, F10] 2015 - ⚫B47  
 520d [5L31, F11] 2015 - ⚫B47  
 520d xDrive [5E71, F10] 2015 - ⚫B47  
 520d xDrive [5L51, F11] 2015 - ⚫B47

❖ = Motortyp  
 ⚫ = Mootorityyppi  
 = Engine model





## SVENSKA INFORMATION

- Besök [www.calix.se/support/monteringsanvisningar](http://www.calix.se/support/monteringsanvisningar) för att se denna monteringsanvisning i färg.

## INFORMATION

- Demontera skyddet under motorn.
- Töm motorn på kylvätska.

**A:**  
Värmaren monteras på slangen (1) mellan kupévärmeväxlaren och oljekylaren.

**B:**  
Demontera slang (1) från kylvätsketröret och oljekylarens anslutningar.  
Kapa slangen enligt bild (B).

**C:**  
Kapa slang (2) enligt bild..

**D:**  
Slang D  
Montera ihop slangarna (1) (2) och (3) enligt bild (D) med medföljande skarvrör och slangklämmor. (Slang (1) är till oljekylarens anslutning.)

**E:**  
Slang E  
Montera ihop slangarna (1) (4) och (5) enligt bild (E) med medföljande skarvrör och slangklämmor. (Slang (1) är till kylvätskerörets anslutning.)

**F:**  
Montera slang (D) till oljekylarens anslutning.  
Montera slang (E) till kylvätskerörets anslutning.

**G:**  
Fästpunkt, demontera muttern.

**H:**  
Kapa slang (6) 15mm.

**I:**  
Montera ihop värmaren och pumpen med slang (6) och medföljande slangklämmor. Fäst värmaren med medföljande gummiklamma, fäste, skruv och mutter i fästpunkten. Använd den demonterade muttern.

**J:**  
Montera slang (D) från oljekylaren till värmarens övre anslutning med medföljande slangklämma.

- Montera slang (E) till pumpens ingående anslutning med medföljande slangklämma.

## INFORMATION

- Fäst slang (E) och (D) med buntband (7) enligt bild (F)
- Fyll på med kylvätska och lufta kylsystemet enligt biltillverkarens specifikationer.
- Varmkör motorn och kontrollera att inget läckage förekommer.
- Återmontera skyddet under motorn.

## SUOMI INFORMAATIO

Osoitteesta [www.calix.se/fi/tuki](http://www.calix.se/fi/tuki) löydät asennusohjeen värikuvilla

## INFORMAATIO

- Poista moottorin alasuoja.
- Tyhjennä jäähdytysjärjestelmä.

**A:**  
Lämmitin asennetaan letkuun (1) lämmönvaihtimen ja öljynlauhduttimen väliin.

**B:**  
Irrota letku (1) jäähdytysneste putken ja öljynlauhduttimen liitoksetta.

Katkaise letku kuten kuvassa (B).

**C:**  
Katkaise letku (2) kuten kuvassa.

**D:**  
Letku D  
Asenna yhteen letkut (1), (2) ja (3) kuten kuvassa (D) mukana tulevilla jatkoputilla ja letkuklemmareilla. (Letku (1) tulee öljynlauhduttimen liitokseen).

**E:**  
Letku E  
Asenna yhteen letkut (1), (4) ja (5) kuten kuvassa (E) mukana tulevilla jatkoputilla ja letkuklemmareilla. (Letku (1) tulee jäähdytysneste putken liitokseen)

**F:**  
Asenna letku (D) öljynlauhduttimen liitokseen.  
Asenna letku (E) jäähdytysneste putken liitokseen.

- G:**  
• Kiinnityskohta, irrota mutteri.

**H:**  
• Katkaise letku (6) 15mm.

**I:**  
• Asenna yhteen lämmitin ja pumpu letkulla (6) mukana tulevalla letkuklemmareilla. Kiinnitä lämmitin mukana tulevalla kumiklemmarilla, kiinnikeellä, ruuvilla ja mutterilla kiinnikekohtaan. Käytä irrotettua mutteria.

**J:**  
• Asenna letku (D) öljynlauhduttimesta lämmittimen ylimpään liitokseen mukana tulevalla letkuklemmarilla.  
• Asenna letku (E) pumpun sisäänmenoon mukana tulevalla letkuklemmarilla.

## INFORMAATIO

- Kiinnitä letkut (E) ja (D) nippusiteillä (7) kuten kuvassa (F),
- Täytä jäähdytysjärjestelmä ja suorita ilmaus valmistajan ohjeen mukaisesti.
- Käynnistä moottori ja tarkista mahdolliset vuodot.
- Kiinnitä takaisin moottorin alasuoja.

**DEUTSCH****INFORMATION**

- Entfernen Sie die Abdeckung unterhalb vom Motor.
- Lassen Sie die Kühlflüssigkeit ab.

**A:**

- Der Motorvorwärmer wird in Schlauch (1) zwischen dem Innenraumwärmetauscher und dem Ölkühler montiert.

**B:**

- Entfernen Sie Schlauch (1) vom Kühlwasserrohr und der Ölkühlerverbindung.
- Schneiden Sie den Schlauch (1) nach Abbildung (B) zu.

**C:**

- Durchtrennen Sie Schlauch (2) nach Abbildung (C).

**D:**

- Schlauch D
- Montieren Sie Schlauch (1), (2) und (3) nach Abbildung (D) mit den mitgelieferten Verbindungsstücken und Schlauchschellen. (Schlauch (1) für den Anschluss am Ölkühler)

**E:**

- Schlauch E
- Montieren Sie Schlauch (1), (4) und (5) nach Abbildung (E) mit den mitgelieferten Verbindungsstücken und Schlauchschellen. (Schlauch (1) für den Anschluss zum Kühlwasserrohr)

**F:**

- Montieren Sie Schlauch (D) am Anschluss des Ölkühlers.
- Montieren Sie Schlauch (E) am Anschluss des Kühlwasserrohrs.

**G:**

- Befestigungspunkt, lösen Sie die Mutter.

**H:**

- Kürzen Sie Schlauch (6) um 15 mm.

**I:**

- Montieren Sie Motorvorwärmer und Umwälzpumpe mit Schlauch (6) und den mitgelieferten Schlauchschellen.
- Montieren Sie den Motorvorwärmer mit der mitgelieferten Gummischelle, Halterung, Schraube und Mutter am Befestigungspunkt. Verwenden Sie die vorher gelöste Mutter.

**J:**

- Befestigen Sie Schlauch (D) vom Ölkühler zum oberen Anschlussstutzen des Motorvorwärmers mit einer mitgelieferten Schlauchschelle.
- Befestigen Sie Schlauch (E) an der Eingangsverbindung zur Umwälzpumpe mit einer mitgelieferten Schlauchschelle.

**INFORMATION**

- Fixieren Sie Schlauch (E) und (D) mit Kabelbindern (7), siehe Abbildung (F).
- Füllen Sie die Kühlflüssigkeit auf und entlüften das Kühlsystem, Hinweise der Kfz-Betriebsanleitung beachten.
- Motor laufen lassen und Einbaustelle auf Dichtigkeit prüfen.
- Befestigen Sie die Abdeckung unterhalb vom Motor

**ENGLISH****INFORMATION**

- Remove cover under engine.
- Drain the coolant.

**A:**

- Heaters mounted on hose (1) between the heat exchanger and oil cooler.

**B:**

- Remove hose (1) from the coolant pipe and oil cooler connections.
- Cut the hose (1) acc. image (B).

**C:**

- Cut hose (2) acc. image (C).

**D:**

- Hose D
- Assemble hose (1) (2) and (3) acc. image (D) with supplied joints and hose clamps. (Hose (1) to the oil cooler connection.)

**E:**

- Hose E
- Assemble hose (1) (4) and (5) acc. image (E) with supplied joints and hose clamps. (Hose (1) is the coolant pipe connection).

**F:**

- Install hose (D) to oil cooler connection.
- Install hose (E) to coolant pipe connection.

**G:**

- Fixing point, remove the nut.

**H:**

- Cut hose (6) 15mm.

**I:**

- Mount heater and pump with hose (6) and supplied hose clamps.
- Mounting heater with supplied rubber clamp, bracket, screw and nut on fixing point. Use the removed nut.

**J:**

- Fit hose (D) from oil cooler to heater's upper connection with supplied hose clamp.
- Fit hose (E) to pump inlet connection with supplied hose clamp.

**INFORMATION**

- Fixed hose (E) and (D) with cable ties (7) see. pic (F)
- Refill engine coolant and bleed the coolant system according to vehicle manufacturer's specifications.
- Run engine and check that there are no leaks.
- Refit cover under engine.

Rekomenderad inkopplingstid för motorvärmare Recommended connection period for engine heater Empfehlte Einschaltzeit für Motorwärmer					
°C	-20°C	-10°C	-5°C	0°C	+10°C
Hours	3	2	1.5	1	1